

La escritura, puerta abierta a un mundo de grandes conocimientos

Jessica Natalia Vanegas Cortés, ✉ jessicanv1@hotmail.com

Ensayo presentado para optar al título de Licenciado en Lengua Castellana

Asesor: Juan Carlos Hernández Palencia, Doctor (PhD) en Letras



Universidad de San Buenaventura Colombia

Facultad de Educación

Licenciatura en Lengua Castellana

Medellín, Colombia

2018

Citar/How to cite	(Vanegas, 2018)
Referencia/Reference	Vanegas, J. N. (2018). <i>La escritura, puerta abierta a un mundo de grandes conocimientos</i> . (Trabajo de grado Licenciatura en Lengua Castellana). Universidad de San Buenaventura Colombia, Facultad de Educación, Medellín.
Estilo/Style: APA 6th ed. (2010)	



Grupo de Investigación (SIGLA).

Línea de investigación en.

Bibliotecas Universidad de San Buenaventura



Biblioteca Digital (Repositorio)
<http://bibliotecadigital.usb.edu.co>

- Biblioteca Fray Alberto Montealegre OFM - Bogotá.
- Biblioteca Fray Arturo Calle Restrepo OFM - Medellín, Bello, Armenia, Ibagué.
- Departamento de Biblioteca - Cali.
- Biblioteca Central Fray Antonio de Marchena – Cartagena.

Universidad de San Buenaventura Colombia

Universidad de San Buenaventura Colombia - <http://www.usb.edu.co/>

Bogotá - <http://www.usbbog.edu.co>

Medellín - <http://www.usbmed.edu.co>

Cali - <http://www.usbcali.edu.co>

Cartagena - <http://www.usbctg.edu.co>

Editorial Bonaventuriana - <http://www.editorialbonaventuriana.usb.edu.co/>

Revistas - <http://revistas.usb.edu.co/>

Resumen

Esta investigación surge con el fin de buscar e implementar estrategias que ayuden a que los niños de quinto grado del Colegio Parroquial Nuestra Señora de Chiquinquirá puedan fortalecer la producción textual, teniendo como ente facilitador la creación literaria, la cual ofrece gran variedad de géneros literarios y tipologías que encaminan la escritura y la producción de sus propios cuentos, poesías, novelas, relatos, entre otros, en los cuales se ve reflejado su realidad, su sentir, su pensamiento y sus aprendizajes. Para esto se realizaron constantes observaciones y análisis de los escritos de los estudiantes, los cuales estaban llenos de imaginación, creatividad, expectativas y por supuesto de un propósito comunicativo que enriqueció las mentes de estos niños, dando las bases necesarias para que se ponga en práctica lo aprendido en las aulas y puedan de esta manera expresarse ante otras personas ya sea de forma oral o escrita con mayor facilidad, logrando así aportar al desarrollo de las habilidades lingüísticas – hablar, escuchar, leer, escribir.

Palabras clave: Escritura, creación literaria, producción textual, aprendizaje, contexto.

Abstract

This research arises in order to seek and implement strategies that help fifth graders of the school parish our Lady of Chiquinquirá can strengthen the production of textual, having as a facilitator between literary creation, the which offers a wide variety of literary genres and types that direct the writing and production of their own stories, poems, novels, short stories, among others, in which is reflected their reality, their feelings, their thinking and their learning. For this were constant observations and analysis of the writings of the students, which were full of imagination, creativity, expectations and of course a communicative purpose which enriched the minds of these children, providing the basis necessary to ensure that it is put into practice what they learned in the classroom and can thus express themselves before others whether it is oral or written more easily, and thus contribute to the development of language skills - speak, listen, read, write.

Key words: writing, creative writing, textual production, learning, context.

Introducción

El tema que nos interesa abordar en esta investigación es el de la creación literaria para fortalecer la producción textual de los niños de Quinto del Colegio Parroquial Nuestra Señora de Chiquinquirá, involucrando elementos como: la cohesión y la coherencia. También desde esta propuesta investigativa se generaron ideas y estrategias en las que se logró evidenciar la fundamentación conceptual y procedimental que retroalimentó el proceso de enseñanza-aprendizaje y la articulación de la teoría, práctica e investigación.

En el transcurrir de la investigación se aportó a la formación docente y profesional desde el saber hacer, ser y trascender en cada uno de los espacios formativos que se imparten en las aulas de clase con el fin de ayudar a superar las tensiones en los niños acerca del proceso de la escritura y recoger elementos de orden pedagógico y didáctico posibilitando enriquecer la experiencia docente, deconstruir y reconstruir a través de un proceso continuo que lleve a inventar, imaginar, descubrir y construir nuevos saberes que permitan la incorporación de estrategias que apoyen y favorezcan el conocimiento del estudiante.

Una de las investigaciones abordadas es la de Cassany (1999), que se titula describir, el escribir, es una investigación que sirve como base al tener factores de relación con los términos que se deseaban abordar, el propósito era tener un acercamiento a la escritura y de esta manera identificar elementos y recoger aspectos que relacionen el tema principal ya que ha de tenerse en cuenta que la base de la creación literaria es la escritura. “Escribir consiste en disponer las palabras de modo que expresen con precisión lo que uno quiere transmitir a otros” (p. 8).

De esta manera, la lectura y la escritura deben promoverse a través del uso cotidiano y deben ser herramientas con las cuales el niño pueda plasmar y transformar su realidad y la que lo rodea; ya que no basta con lograr el aprendizaje de la escritura y la lectura convencional, se necesita propiciar situaciones de participación que involucren al educando.

Adicionalmente y tal como se expone en otra de las investigaciones abordadas es la de Tolchinsky (1993), quien define la escritura creativa como aquella que incluye un proceso

creativo y alejado de la pura interpretación. Realizó algunas precisiones conceptuales vinculadas a los géneros considerados dentro de la escritura creativa y son reconocidos como tales la poesía, la épica, las novelas, relatos e historias cortas, la autobiografía, las memorias, la ficción flash, la dramaturgia, los cuentos, el guion, el ensayo, la composición y las biografías noveladas.

Dentro de esta perspectiva se debe tener en cuenta que para que el estudiante produzca su texto de forma creativa y libre hay que hacer uso de estrategias que faciliten la escritura y aporten ideas para que se pueda hacer concreto el proceso de escribir, para ello conviene recurrir a la creación literaria, desde la cual se presentan diferentes recursos como poemas, cuentos, novelas, relatos, obras de teatro, entre otros que hacen que en la práctica de la escritura se ponga en juego el pensamiento, emociones, sentidos y aspectos del lenguaje que permiten un acercamiento a experiencias relacionadas con la realidad del sujeto y la que lo circunda.

Desarrollo del tema

Teniendo en cuenta lo que menciona la autora Camps (1994), citado por Fons (2007) que citó a su vez en Gómez (2007) ella concibe la escritura como “la utilización de un proceso para producir un texto, el cual tiene múltiples implicaciones a la hora de ser construido” (p. 4), para ello es válido manifestar que la escritura es un proceso de pensamiento que implica una trascendencia en el sujeto y un desarrollo de lo cognitivo que involucra el contexto y que a través de las experiencias le posibilita al estudiante la comunicación. En este sentido el campo educativo desde las diferentes áreas debe promover el desarrollo de las habilidades comunicativas sin olvidar categorías como: la creación literaria, la cohesión y coherencia para llegar a una buena producción textual y potencializar el desarrollo de competencias lingüísticas en los educandos.

Dentro de esta línea la creación literaria, como lo indica Cassany (1999) “Escribir consiste en disponer las palabras de modo que expresen con precisión lo que uno quiere transmitir a otros” (p. 98), no basta únicamente con lograr el aprendizaje de los códigos verbales y lingüísticos, los fonemas o una escritura convencional, se necesita propiciar situaciones de participación efectiva

en las prácticas sociales del lenguaje donde el estudiante ponga en juego toda su imaginación y creatividad para crear su texto.

En relación con lo anterior, la pregunta de investigación que se propuso fue la siguiente: ¿Cómo la creación literaria contribuye a fortalecer la producción textual de los niños de quinto del colegio parroquial Nuestra Señora de Chiquinquirá?, con base a esta pregunta, el objetivo de la investigación se fundamenta en fortalecer la producción textual de los niños de quinto, tomando como base la creación literaria e involucrando los elementos de la cohesión y la coherencia.

Así pues, es importante tener en cuenta que el plan de estudios que se plantea para los niveles de primaria giran en torno a la comunicación, la comprensión lectora y la producción de textos propios, donde se busca desarrollar en el estudiante varios aspectos que tienen que ver directamente con el lenguaje, esto como herramienta para representarse, interpretar y comprender la realidad. En general, los avances en la producción de textos escritos están significativamente relacionados con las actividades didácticas que los docentes propongan a sus alumnos.

Conforme a lo anterior, cabe mencionar que en el aula se hacían pocas actividades de escritura con propósitos comunicativos. En gran medida se daba preferencia al dictado y a la transcripción para luego empezar a mirar aspectos de forma como ortografía, signos de puntuación entre otros.

Se daba preferencia al dictado y a la copia para luego centrarse en los aspectos ortográficos. Asimismo, era frecuente que cuando se pedía una “composición escrita libre”, ésta se dejara sin revisar, o bien se evaluara atendiendo sólo aspectos periféricos de la escritura (caligrafía, limpieza, linealidad). Sin duda, la ortografía y la presentación son importantes, sin embargo, es conveniente resaltar otros aspectos cuando el estudiante escribe como por ejemplo la coherencia y la cohesión en la que se aborda el tema del texto, la selección y organización del texto a través de las diferentes oraciones, frases y palabras que permiten la elaboración de un párrafo.

Es importante entonces crear las condiciones y opciones para que los estudiantes vayan apropiándose de los procesos de escritura puedan llegar a una producción textual pertinente.

En cuanto a los aspectos metodológicos, la investigación es desarrollada en el Colegio Parroquial Nuestra Señora de Chiquinquirá, perteneciente al sector privado, ubicada en Bello-Antioquia, barrio Niquia.

Dicha institución a través de su manual de convivencia (2016) manifiesta tener como misión, “formar la niñez y la juventud, apoyados en la familia, y así aportarle a la sociedad bachilleres con autonomía intelectual, social y ética” (p.4).

Mediante la aplicación de instrumentos de investigación como: la observación, el diario de campo, los sistemas narrativos, informes, análisis de las producciones escritas de los estudiantes y algunos referentes teóricos, se busca implementar estrategias desde la creación literaria que fortalezcan la producción textual.

Para dar cabida a los aspectos enunciados anteriormente, se estructura este informe en dos apartados, el primero correspondiente a la parte introductoria y con ello el planteamiento del problema, los antecedentes teóricos, los objetivos y la metodología de la investigación y un segundo apartado enfocado al desarrollo de la investigación, en torno a los propósitos planteados en un principio y en relación a las observaciones y aportes teóricos obtenidos en cuanto al objeto de estudio – la producción textual a través de la creación literaria, éste apartado finaliza con una reflexión pedagógica referente al papel que tiene la escuela y los maestros en cuanto a la enseñanza de la lengua en este caso vista desde la producción textual y a modo de cierre, se dan algunas conclusiones con respecto a la investigación realizada y los resultados obtenidos.

Tras los sentidos de las voces las experiencias.

Para hablar de las de las experiencias que se realizaron con los niños que hicieron parte de la investigación, en principio es importante definir el término central del estudio. En esa medida, Condemarín y Medina (2000), citados por Albarrán y García (2010):

Sostienen que la escritura es un instrumento de comunicación que se realiza por motivación interna de la persona porque cree que tiene algo que decir. En consecuencia, el alumnado como persona que es, escribe porque tiene que

comunicar alguna necesidad a un lector real y, por esta razón no se limita al ámbito escolar (p. 18).

Desde esta definición, se entiende que la producción textual como práctica guarda una estrecha relación con el sentir del alumno, ya que al producir el escrito se ponen en juego una serie de estrategias cognitivas asociadas a la escritura, para ello se emplean unas técnicas determinadas, como puede ser la exploración de un tema, lluvia de ideas, dibujar mapas conceptuales, enumerar las ideas, categorizar la información, marcar correcciones que contribuyan a expresar sentimientos e ideas del que escribe. Este proceso se hace por motivación interna por lo cual hay que presentarle al estudiante diversos géneros literarios y opciones de escritura en los que se pueda apoyar para expresar sus ideas.

La comunicación tiene una función esencial en el desarrollo social, se puede comparar con el aire y la alimentación los son para el funcionamiento biológico del cuerpo. Y esto sucede porque el hombre vive en comunidad, formando lazos sociales todo el tiempo y en todos los niveles, así, se puede afirmar que “la comunicación es inherente al ser humano y esta función también se da en dos procesos ambivalentes leer y escribir” (Valverde, 2014, p. 75).

Por su parte, El Ministerio de Educación Nacional (2006), “el lenguaje se constituye en una capacidad esencial del ser humano, la cual se caracteriza por poseer un doble valor: uno, subjetivo, y otro, social, resultante de asumir al ser humano desde una doble perspectiva: la individual y la social” (p. 18).

En esta misma línea, es fundamental comprender que las estrategias y los métodos utilizados para producir un texto son un aspecto clave dentro de la educación puesto que suponen una formación que se encuentra determinada de manera transversal por el contexto y el proceso cognitivo del que escribe. Todo ello implica una articulación de las prácticas pedagógicas al contexto.

De esta forma, la lengua y por consiguiente la escritura deben generar un interés en el individuo que lo motiven a descubrir y a determinar cuál es la importancia de los aprendizajes

que está obteniendo y cuál es el sentido de esto, dado que la capacidad de aprender está relacionada con la forma como el pensamiento procesa la información y cuáles procesos realiza para resolver un problema. Para ello, “se necesita sobre todo enseñar al sujeto las capacidades que le permitan generar de manera continua la información que va necesitando” (p. 1).

Resultados

Teniendo en cuenta las prácticas de enseñanza en el aula y con ellas algunos elementos de orden pedagógico y conceptual los resultados me permitieron identificar que desde la creación literaria se fortalece la producción textual en la medida en que se le brinda al estudiante la posibilidad de que exprese sus ideas, pensamientos y sentimientos sin limitarlo a un tema en específico, sino que él tenga la opción de representarse en el escrito partiendo de la riqueza y variedad de los distintos géneros literarios.

Se puede dar cuenta de los resultados a partir del análisis de los escritos de los estudiantes, así mismo se retoma un seguimiento por medio de diarios pedagógicos que cuenta el proceso en el aula y la experiencia con cada una de las intervenciones realizadas.

El diario de campo, tal como lo menciona Porlán (1987), es un instrumento que posibilita la reflexión vivencial y significativa de los estudiantes, una herramienta fundamental para el proceso investigativo, ya que se adapta fácilmente a cualquier evento. Además, al ser el diario de campo un instrumento de corte “cualitativo que facilitan un conocimiento más significativo de la clase, (...) [donde] cada alumno posee una particular estructura semántica llena de significados desde la que interpreta el mundo y la escuela” (pp. 64, 67).

Se notó en gran medida en los escritos analizados que se movilizó el pensamiento, se desarrolló la memoria y se aportó al desarrollo de las habilidades básicas que posibilitan la construcción del aprendizaje.

En el ejercicio de producir sus escritos se notó como los niños involucraban la imaginación, y se basaban en la vida cotidiana, las experiencias vividas, las expectativas que han generado sobre diversos aspectos, los sueños y metas que se han proyectado o las que han imaginado, sin dejar de lado el propósito y la intención comunicativa.

En lo que allí plasmaban, se dejó ver que entendieron que la producción textual consiste no solo en la adquisición de conocimientos, sino, en la habilidad de usar ese conocimiento para pensar y actuar de forma creativa y competente en la elaboración de un texto.

Competencias comunicativas	Características
Competencia gramatical o sintáctica	Hace referencia a las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la producción de todo enunciado lingüístico.
Competencia textual:	Es la capacidad para articular e interpretar signos organizados en un todo coherente llamado texto. La competencia textual es la encargada de garantizar la coherencia y la cohesión en cada enunciado.
Competencia semántica:	Es la capacidad de reconocer y usar de manera correcta los significados y en general toda clase de léxico, de manera pertinente según el contexto de la comunicación.
Competencia pragmática:	Es el uso de reglas textuales de la comunicación. Como sujeto-agente debe conocer sus deseos, preferencias, habilidades y carencias; saber con precisión cuál es la motivación y finalidad de su hacer; ser capaz de vencer los obstáculos y de mantener aquellos factores que benefician su propósito.
Competencia enciclopédica:	Se refiere a la capacidad de poner en juego los actos comunicativos y de significación, los saberes con los cuales cuentan los sujetos y que son construidos en el ámbito de la cultura escolar y en general en el entorno local y familiar.
Competencia literaria:	En esta competencia se ponen en juego los procesos de lectura y escritura; es aquí donde el educando debe tener la oportunidad de expresar su creatividad literaria.
Competencia poética:	Es la capacidad de un sujeto para inventar mundos posibles a través de su propio lenguaje, pretendiendo siempre en ir cambiando de acuerdo a su forma de pensar y de actuar frente a una sociedad reveladora de sentimientos.
Competencia lingüística:	Es la capacidad que tiene el alumno para producir enunciados coherentes y pertinentes de su desempeño comunicativo, es decir, que los sepa aplicar en un espacio y en una situación determinada.
Competencia Kinésica:	Es aquí donde el alumno tiene la oportunidad de demostrar su capacidad consciente o inconsciente para comunicar contenidos mediante signos gestuales en el intercambio comunicativo.
Competencia cognitiva	Es la capacidad para identificar, reconocer e interrelacionar los códigos que tejen el texto. Esta competencia es fundamental para ampliar los sistemas de comunicación secundaria, ya que las ciencias, las tecnologías y las artes tienen sus propias formulaciones discursivas y referenciales.

Nota: fuente adaptada de (Caro Sandoval, 2000, pp. 15-18).

Conclusiones

A modo de conclusión podrían ser abordados varios aspectos discutidos durante esta investigación que tenía como objetivo principal fortalecer la producción textual de los niños de quinto del Colegio Parroquial Nuestra Señora de Chiquinquirá a partir de la creación literaria.

Un primer aspecto correspondiente a la importancia de concebir la lectura y la escritura como habilidades que impulsan a desarrollar el pensamiento, la creatividad y la imaginación para motivar y estimular el ejercicio de la escritura, como herramienta de comunicación y expresión.

De igual manera, la comprensión de la enseñanza de la escritura como una responsabilidad compartida entre la familia, la escuela y el contexto sociocultural del sujeto; entendiendo que alrededor de dichos ámbitos el niño adquiere experiencias negativas o positivas que aportan y posibilitan su desarrollo.

Y finalmente, la relevancia de repensar en la escuela las estrategias utilizadas para la enseñanza y el fortalecimiento de la producción textual, partiendo de la creación literaria lo cual desde su amplia variedad de géneros y subgéneros permiten al educando llenar de sentido su realidad, transformarla, participar y acceder a posibilidades y oportunidades a través de su desarrollo.

Referencias

- Albarrán, M., & García, M. (2010). El proceso de enseñanza de la composición escrita adaptado a la evolución del aprendizaje de la escritura de los estudiantes. *Didáctica. Lengua y Literatura*, 22, 15-32. Obtenido de <https://goo.gl/Mntqpt>
- Caro Sandoval, M. (2000). *Propuesta de talleres para el desarrollo de competencias asociadas al lenguaje. (Tesis de pregrado)*. Chía: Universidad de la Sabana. Facultad de Educación. Obtenido de <https://goo.gl/wpTaSo>
- Cassany, D. (1999). *Construir la escritura*. Paidós: Barcelona.
- Colegio Parroquial Nuestra Señora de Chiquinquirá. (2016). *Manual de convivencia*. Obtenido de <https://goo.gl/xmxVE6>
- Colombia. Ministerio de Educación Nacional. (2006). *Estándares básicos de competencias en lenguaje, matemáticas, ciencias y ciudadanas*. Bogotá: Autor. Obtenido de <https://goo.gl/qagwh4>
- Elosúa, M., & García, E. (1993). *Estrategias para enseñar y aprender a pensar*. Madrid: Narcea. Obtenido de <https://goo.gl/hSnd9d>
- Gómez, R. (2007). *Los textos de uso social en el aula, encuentro provicional de bibliotecas escolares*. Obtenido de <https://goo.gl/K7LsZE>
- Porlán, R. (1987). El maestro como investigador en el aula. Investigar para conocer, conocer para enseñar. *Investigación en la Escuela*(1), 63-69. Obtenido de <https://goo.gl/8YMzWR>
- Tolchinsky, L. (1993). *Aprendizaje del lenguaje escrito*. Barcelona: Anthropos.
- Valverde, Y. (2014). Lectura y escritura con sentido y significado, como estrategia de pedagógica en la formación de maestros. *Revista Fedumar Pedagogía y Educación*, 1(1), 71-104., 1(1), 71-104. Obtenido de <https://goo.gl/Nhuw6C>